



**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –  
ELEKTRONICZNY TERMOMETR  
Z BUDZIKIEM - USB**

**No 170900**

<b>JEZYKI</b>	Elektroniczny termometr z budzikiem – USB – instrukcja obsługi.	Electronic thermometer with alarm clock - usb - operation manual
	<b>PL - 3</b>	<b>GB - 5</b>
	Elektronisches thermometer mit wecker – usb - bedienungsanleitung	Электронный термометр с будильником – usb - руководство по эксплуатации
	<b>DE - 7</b>	<b>RU - 9</b>
Elektroninis termometras su žadintuvu – usb - naudojimo instrukcija	Elektroniskais termometrs ar modinātāju – usb - apkalpošanas rokasgrāmata	Digitaalne äratuskellaga termomeeter – usb - kasutusjuhend
<b>LT - 11</b>	<b>LV - 13</b>	<b>EE - 15</b>
Termometru electronic cu alarmă – usb - instrucțiuni de utilizare	Elektronický teploměr s budíkem – usb - návod k obsluze	Elektronický teplomer s budíkom – usb - návod na použitie
<b>RO - 17</b>	<b>CZ - 19</b>	<b>SK - 21</b>
Thermomètre électronique avec réveil - usb - notice d'utilisation	Электронний термометр з будильником – usb - інструкція експлуатації	Digitális hőmérő ébresztővel - usb - kezelési utasítás
<b>FR - 23</b>	<b>UA - 25</b>	<b>HU - 27</b>

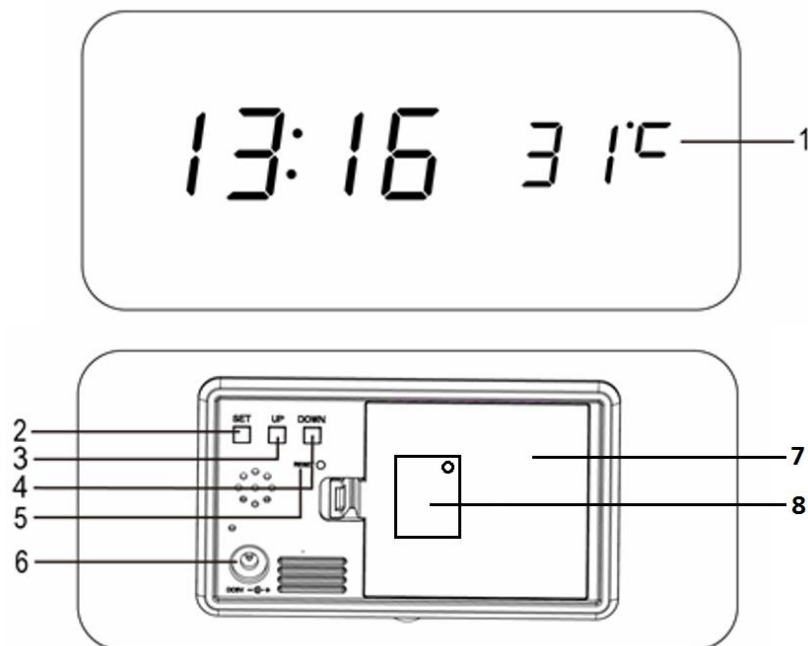


— INSTRUKCJA OBSŁUGI —  
ELEKTRONICZNY TERMOMETR Z BUDZIKIEM – USB

**Zestaw zawiera:**

- Elektroniczny termometr z budzikiem
- Kabel USB
- Instrukcję obsługi

**Opis urządzenia:**



1. Wyświetlacz
2. Przycisk SET
3. Przycisk UP
4. Przycisk DOWN
5. Przycisk RESET
6. Wejście zasilania
7. Główna komora baterii
8. Komora baterii zapasowej (znajdująca się w komorze głównej)

**Funkcje:**

- Wyświetlacz LED z 3 poziomami podświetlenia
- Tryb oszczędzania energii kontrolowany dźwiękiem
- Godzina w formacie 12- lub 24-godzinnym
- Funkcja codziennego alarmu z możliwością konfiguracji „przerwy weekendowej”
- Temperatura:
  - Zakresy pomiarowe temperatury wewnętrznej: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatura w °C albo °F
  - Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Dokładność wyświetlania: 1°C (1°F)
- Zasilanie:
  - Kabel USB (w komplecie)
  - Baterie 4 x LR03 AAA 1.5V (brak w komplecie)
  - Bateria zapasowa 1 x CR2032 3V (w komplecie)

**Uruchomienie:**

W komorze baterii umieścić baterie 4 x LR03 AAA (brak w zestawie), bądź podłączyć za pomocą kabla USB do źródła zasilania. Termometr automatycznie rozpocznie pracę.

## Ustawienia wyświetlacza:

W celu ręcznej konfiguracji zegara/kalendarza należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „SET”. Po chwili na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca rok. Przyciskami „UP” oraz „DOWN” ustawić odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „SET” potwierdzić wybór i przejść do ustawień kolejnej funkcji. Jeżeli przez 15 sekund przycisk „SET” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Kolejność ustawiania funkcji:

1. Rok
2. Miesiąc
3. Dzień
4. Format wyświetlania czasu
5. Godzina
6. Minuty
7. Alarm 1 – ON/OFF
8. Alarm 1 – Godzina
9. Alarm 1 – Minuty
10. Alarm 2 – ON/OFF
11. Alarm 2 – Godzina
12. Alarm 2 – Minuty
13. Alarm 3 – ON/OFF
14. Alarm 3 – Godzina
15. Alarm 3 – Minuty
16. Przerwa weekendowa – ON/OFF (gdy włączona, alarm nie uaktywnia się w sobotę i niedzielę)

## Format wyświetlania temperatury (°C lub °F):

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „UP”.

## Podświetlenie ekranu:

W celu wybrania 1 z 3 dostępnych poziomów podświetlenia należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „UP”. Następnie przyciskami „UP” oraz „DOWN” dostosować poziom podświetlenia.

## Tryb wyświetlania (DP-1 lub DP-2):

W celu zmiany trybu wyświetlania należy wcisnąć przycisk „SET”. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o aktualnie aktywnym trybie wyświetlania:

DP-1 – Czas i temperatura przez 10 sekund, następnie kalendarz przez 5 sekund.

DP-2 – Czas i temperatura

## Tryb oszczędzania energii kontrolowany dźwiękiem:

W celu aktywacji trybu oszczędzania energii należy wcisnąć przycisk „DOWN”. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o bieżącym stanie funkcji:

On: Sd – Tryb oszczędzania energii jest aktywny. Po ok. 15 sekundach wyświetlacz zostanie wygaszony. Stację można wybudzić poprzez jej dotknięcie, bądź wydanie dźwięku (ok. 65dB) w jej pobliżu.

--: Sd – Tryb oszczędzania energii jest nieaktywny.

## Informacje dodatkowe:

Bateria 1 x CR2032 3V umieszczona w komorze baterii zapasowej zapobiega zresetowaniu się stacji do ustawień domyślnych po wyczerpaniu się baterii głównych, bądź odcięciu zasilania przez kabel USB.

## Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

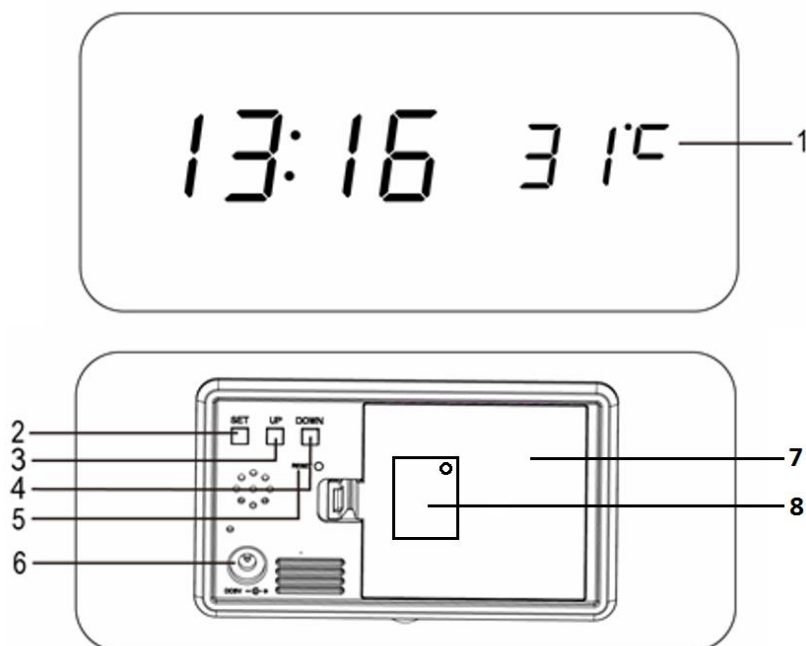


— OPERATION MANUAL —  
**ELECTRONIC THERMOMETER WITH ALARM CLOCK - USB**

**The set includes:**

- Electronic thermometer with alarm clock
- USB cable
- User manual

**Description of the device:**



1. Display
2. SET button
3. UP button
4. DOWN button
5. RESET button
6. Power supply input
7. Main battery chamber
8. Spare battery chamber (located within the main chamber)

**Functions:**

- LED display with 3 backlight levels
- Energy saving mode controlled with sound
- Time display in 12- or 24-hour format
- Daily alarm function with possibility of configuring a “weekend break”
- Temperature:
  - Internal temperature measurement ranges: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperature in °C or °F
  - Measurement accuracy: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Precision of value displayed: 1°C (1°F)
- Power supply:
  - USB cable (included)
  - 4 x LR03 AAA 1.5V batteries (not included)
  - Spare 1 x CR2032 3V battery (included)

**Starting:**

Place 4 x LR03 AAA batteries (not included) in the battery chamber or connect the device to a power source via the USB cable. The thermometer will start operating automatically.

## Display settings:

In order to configure the clock/calendar manually, press and hold the "SET" button. After a moment the display will show a flashing year number. Use the "UP" and "DOWN" buttons to set the appropriate value. Next, confirm the selection by pushing the "SET" button once and move to next function settings. If the "SET" button is not pushed for 15 seconds, the station will return to the normal display mode.

Function setting order:

1. Year
2. Month
3. Day
4. Time display format
5. Hour
6. Minutes
7. Alarm 1 – ON/OFF
8. Alarm 1 – Hour
9. Alarm 1 – Minutes
10. Alarm 2 – ON/OFF
11. Alarm 2 – Hour
12. Alarm 2 – Minutes
13. Alarm 3 – ON/OFF
14. Alarm 3 – Hour
15. Alarm 3 – Minutes
16. Weekend break - ON/OFF (if ON, the alarm will be inactive on Saturdays and Sundays)

## Temperature display format (°C or °F):

In order to change the temperature unit displayed on the screen, push the "UP" button once.

## Screen backlight:

In order to select 1 of the 3 backlight levels available, press and hold the "UP" button. Next, use the "UP" and "DOWN" buttons to adjust the backlight level.

## Display mode (DP-1 or DP-2):

In order to change the display mode, press the "SET" button. The display will show information on the currently active display mode:

DP-1 – Time and temperature for 10 second, then calendar for 5 seconds.

DP-2 – Time and temperature

## Energy saving mode controlled with sound:

In order to activate the energy saving mode, press the "DOWN" button. The display will show information on the current function status:

On: Sd – The energy saving mode is active. After about 15 seconds the display will go dim. The station can be woken up by touching it or by making a sound (about 65dB loud) in its vicinity.

--: Sd – The energy saving mode is inactive.

## Additional information:

The 1 x CR2032 3V battery located in the spare battery chamber prevents the station from resetting to defaults after the main batteries are fully discharged or after the power supply via USB cable is cut.

## Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

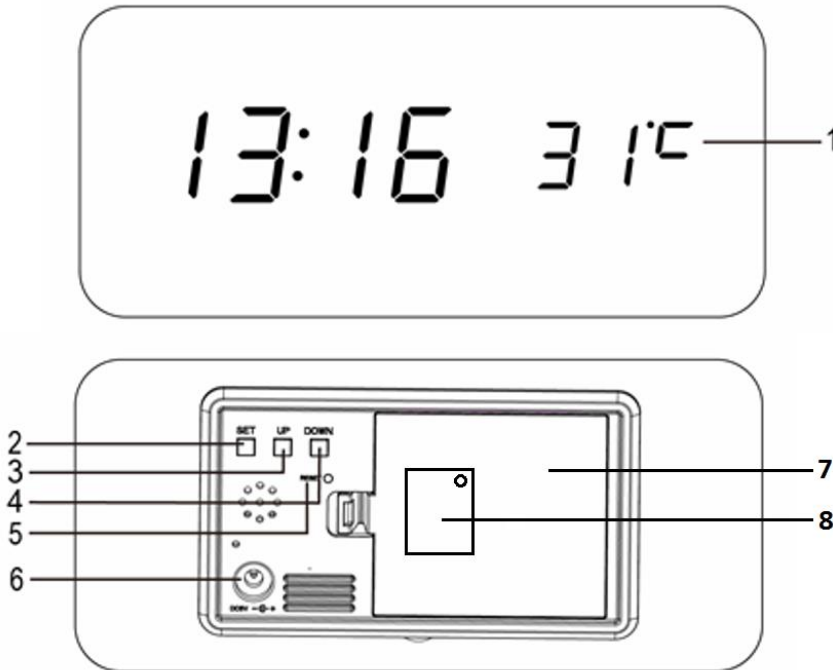
DE

— BEDIENUNGSANLEITUNG —  
ELEKTRONISCHES THERMOMETER MIT WECKER – USB

**Das Set enthält:**

- ELEKTRONISCHES THERMOMETER MIT WECKER
- USB-Kabel
- eine Bedienungsanleitung

**Beschreibung des Geräts:**



1. Anzeige
2. Taste SET
3. Taste UP
4. Taste DOWN
5. Taste RESET
6. Eingang des Netzgeräts
7. Hauptbatteriekammer
8. Kammer der Reservebatterie (befindet sich in der Hauptkammer)

**Funktionen:**

- LED-Anzeige mit 3 Beleuchtungsstufen
- Energiesparmodus, kontrolliert mit Ton
- Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Funktion des täglichen Alarms mit Möglichkeit der Konfiguration der „Wochenendpause“
- Temperatur:
  - Messbereich der Innentemperatur: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatur in °C oder °F
  - Messgenauigkeit: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Anzeigegenauigkeit: 1°C (1°F)
- Spannungsversorgung:
  - USB Kabel (im Set enthalten)
  - Batterien 4 x LR03 AAA 1.5V (nicht im Set enthalten)
  - Reservebatterie 1 x CR2032 3V (im Set enthalten)

**Inbetriebnahme:**

In der Batteriekammer die Batterien 4 x LR03 AAA 1.5V (nicht im Set enthalten) platzieren oder mithilfe eines USB-Kabels an eine Spannungsversorgungsquelle anschließen. Das Thermometer nimmt seine Arbeit automatisch auf.

### **Einstellungen der Anzeige:**

Zwecks manueller Konfiguration der Uhr/des Kalenders die Taste „SET“ drücken und halten. Nach einem Moment beginnt auf der Anzeige die Jahresziffer zu blinken an. Mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ den entsprechenden Wert einstellen. Anschließend durch einmaliges Drücken von „SET“ die Wahl quittieren und zu den Einstellungen der weiteren Funktion übergehen. Sollte innerhalb von 15 Sekunden die Taste „SET“ nicht gedrückt werden, kehrt die Station zum normalen Anzeigemodus zurück.

Reihenfolge der Einstellung der Funktionen:

1. Jahr
2. Monat
3. Tag
4. Format der Zeitanzeige
5. Stunde
6. Minuten
7. Alarm 1 – ON/OFF
8. Alarm 1 – Stunde
9. Alarm 1 – Minuten
10. Alarm 2 – ON/OFF
11. Alarm 2 – Stunde
12. Alarm 2 – Minuten
13. Alarm 3 – ON/OFF
14. Alarm 3 – Stunde
15. Alarm 3 – Minuten
16. „Wochenendpause“ – ON/OFF (wenn Sie eingeschaltet ist, wird der Alarm am Samstag und Sonntag nicht aktiviert)

### **Format der Temperaturanzeige (12 oder 24 h)**

Zwecks Änderung der angezeigten Temperatureinheit, auf dem Bildschirm einmal die Taste „UP“ drücken.

### **Bildschirmbeleuchtung:**

Um 1 der 3 abrufbaren Beleuchtungsstufen zu wählen, die Taste „UP“ drücken und halten. Anschließend mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ die Beleuchtung anpassen.

### **Beleuchtungsmodus (DP-1 oder DP-2):**

Zwecks Änderung des Beleuchtungsmodus die Taste „SET“ drücken. Auf der Anzeige erscheint die Information über den gerade aktiven Anzeigemodus:

DP-1 – Zeit und Temperatur für 10 Sekunden, anschließend Kalender für 5 Sekunden.

DP-2 – Zeit und Temperatur

### **Energiesparmodus, kontrolliert mit Ton:**

Um den Energiesparmodus zu aktivieren, die Taste „DOWN“ drücken. Auf der Anzeige erscheint die Information über den aktuellen Funktionszustand:

On: Sd – Der Energiesparmodus ist aktiv. Nach ca. 15 Sekunden wird die Anzeige gelöscht. Die Station kann durch Berührung oder durch einen in ihrer Nähe erklingenden Ton (ca. 65dB) geweckt werden.

--: Sd – Der Energiesparmodus ist nicht aktiv.

### **Zusätzliche Informationen:**

Die Batterie 1 x CR2032 3V in der Reservebatteriekammer verhindert nach der Erschöpfung der Hauptbatterien oder der Trennung der Spannungsversorgung durch ein USB-Kabel den Reset der Station zu Standardeinstellungen.

### **Achtung!**

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



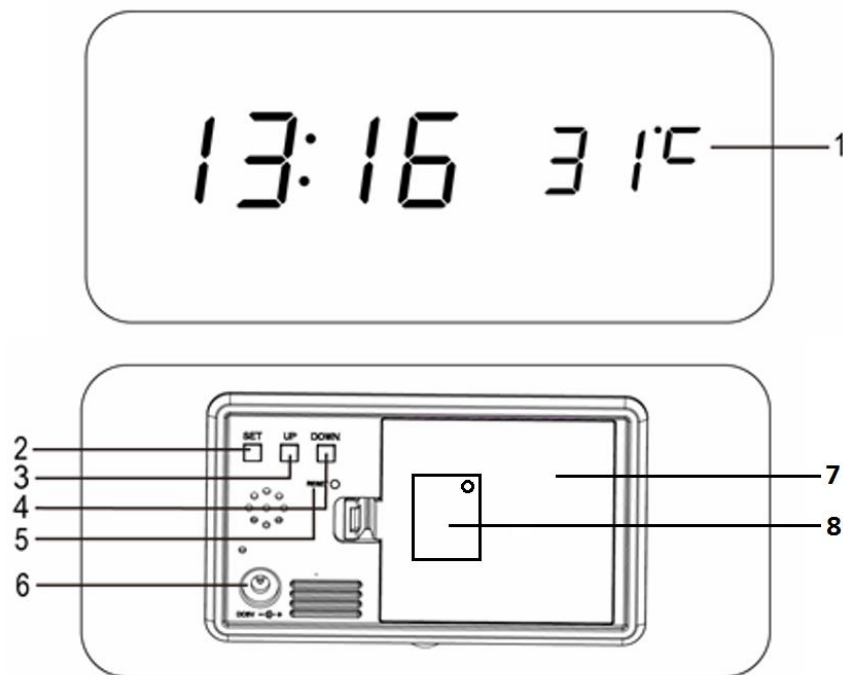


## – РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОМЕТР С БУДИЛЬНИКОМ – USB

### В комплект входят:

- ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОМЕТР С БУДИЛЬНИКОМ
- USB-кабель
- Руководство по эксплуатации

### Описание устройства:



9. Дисплей
10. Кнопка SET
11. Кнопка UP
12. Кнопка DOWN
13. Кнопка RESET
14. Вход питания
15. Основной батарейный отсек
16. Отсек для резервного аккумулятора (расположен в основном отсеке)

### Функции:

- Светодиодный дисплей с 3 уровнями подсветки
- Режим энергосбережения, управляемый звуком
- Время в 12 или 24-часовом формате
- Функция ежедневного будильника с возможностью настройки режима "выходного дня"
- Температура:
  - Диапазон измерения внутренней температуры: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Температура в °C или °F
  - Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точность отображения: 1°C (1°F)
- Питание:
  - USB-кабель (в комплекте)
  - Батареи 4 x LR03 AAA 1,5В (не входят в комплект)
  - Резервный аккумулятор 1 x CR2032 3В (в комплекте)

### Запуск:

Вставьте в батарейный отсек батарейки 4 x LR03 AAA (не входят в комплект) или подключите с помощью USB-кабеля к источнику питания. Термометр автоматически начнет работать.

## Настройки дисплея:

Чтобы вручную настроить часы/календарь, нажмите и удерживайте кнопку „SET”. Через некоторое время на дисплее начнет мигать число, обозначающее год. Кнопками „UP” и „DOWN” установите нужное значение. Затем нажмите один раз „SET”, чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке следующей функции. Если кнопка „SET” не будет нажата в течение следующих 15 секунд, станция вернется в обычный режим отображения.

Очередность настройки функций:

1. Год
2. Месяц
3. День недели
4. Формат отображения времени
5. Время
6. Минуты
7. Будильник 1 – ON/OFF
8. Будильник 1 – Час
9. Будильник 1 – Минуты
10. Будильник 2 – ON/OFF
11. Будильник 2 – Час
12. Будильник 2 – Минуты
13. Будильник 3 – ON/OFF
14. Будильник 3 – Час
15. Будильник 3 – Минуты
16. Режим выходного дня – ON/OFF (при включении будильник не активируется в субботу и воскресенье)

## Формат отображения температуры (°C или °F):

Чтобы изменить единицу измерения температуры, отображаемую на экране, нажмите один раз кнопку „UP”.

## Подсветка экрана:

Чтобы выбрать 1 из 3 доступных уровней подсветки, нажмите и удерживайте кнопку „UP”. Затем кнопками „UP” и „DOWN” установите нужный уровень подсветки.

## Режим отображения (DP-1 или DP-2):

Чтобы изменить режим отображения, нажмите кнопку „SET”. На дисплее появится информация об активном в настоящий момент режиме отображения:

DP-1 – Время и температура в течение 10 секунд, а затем календарь в течение 5 секунд

DP-2 – Время и температура

## Режим энергосбережения, управляемый звуком:

Чтобы активировать режим энергосбережения, нажмите кнопку „DOWN”. На дисплее появится информация о текущем состоянии функции:

On: Sd – Режим энергосбережения активен. Примерно через 15 секунд дисплей отключится. Вывести станцию из этого режима можно, коснувшись ее или издав рядом с ней звук (около 65 дБ).

--: Sd – Режим энергосбережения неактивен.

## Дополнительная информация:

Батарея 1 x CR2032 3В, установленная в отсеке для резервного аккумулятора, предотвращает сброс до настроек по умолчанию, когда основные батареи разряжены или отключено питание через USB-кабель.

## Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

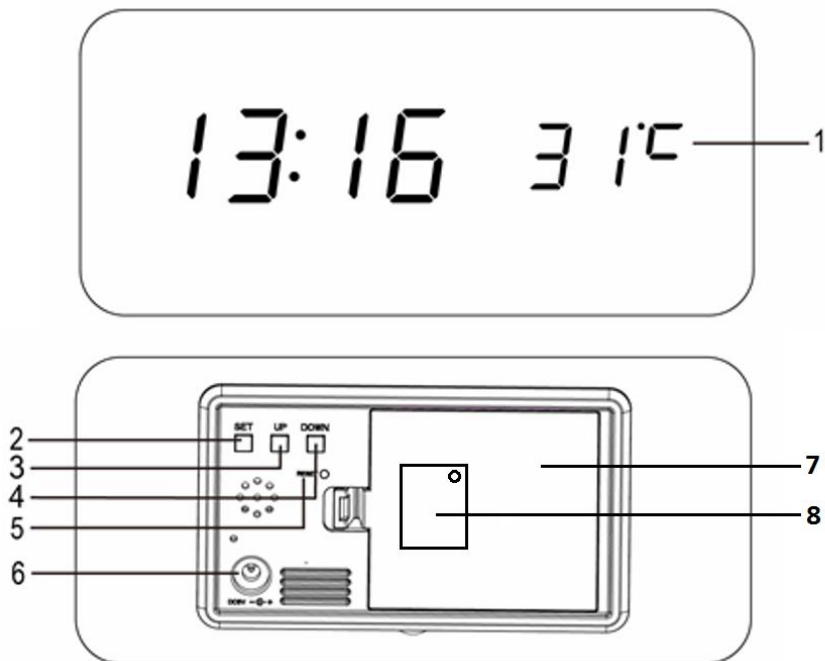


## – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINIS TERMOMETRAS SU ŽADINTUVU – USB

### Komplektą sudaro:

- ELEKTRONINIS TERMOMETRAS SU ŽADINTUVU
- USB kabelis
- Naudojimo instrukcija

### Įrenginio aprašas:



1. Ekranas
2. SET mygtukas
3. UP mygtukas
4. DOWN mygtukas
5. RESET mygtukas
6. Maitinimo lizdas
7. Pagrindinis baterijų skyrelis
8. Atsarginės baterijos skyrelis (esanti pagrindinėje kameroje)

### Funkcijos:

- LED ekranas su 3 apšvietimo lygiais
- Energijos taupymo režimas kontroliuojamas garsu
- Valandos 12- arba 24- valandų formate
- Kasdieninio žadintuvo funkcija su „savaitgalio pertraukos“ konfigūravimo galimybe
- Temperatūra:
  - Vidaus temperatūros intervalas: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatūra °C arba °F
  - Matavimo tikslumas: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Rodymo tikslumas: 1°C (1°F)
- Maitinimas:
  - Kabelis USB (komplekte)
  - Baterijos 4 x LR03 AAA 1.5V (nėra komplekte)
  - Atsarginė baterija 1xCR2032 3V (komplekte)

### Paleidimas:

Baterijų skyrelyje įdėti baterijas 4 x LR03 (AAA (nėra komplekte), arba pajungti su USB laidu prie maitinimo šaltinio. Termometras automatiškai pradės darbą.

### Ekraną nustatymai:

Kad nustatyti laikrodį/kalendorių rankiniu būdu reikia paspausti ir prilaikyti „SET“ mygtuką. Netrukus ekrane pradės mirksėti skaičius nurodantis metus. Mygtukais „UP“ ir „DOWN“ nustatyti atitinkamą vertę. Vėliau vieną kartą paspaudus „SET“ patvirtinti pasirinkimą ir pereiti į sekančios funkcijos nustatymą. Jeigu per 15 sekundžių mygtukas „SET“ nebus paspaustas, stotis sugrįš į įprastą rodymo režimą.

Funkcijų nustatymo eiga:

1. Metai
2. Mėnesis
3. Diena
4. Laiko rodymo formatas
5. Valanda
6. Minutės
7. 1 žadintuvas - ON/OFF
8. 1 žadintuvas - Valanda
9. 1 žadintuvas - Minutės
10. 2 žadintuvas - ON/OFF
11. 2 žadintuvas - Valanda
12. 2 žadintuvas - Minutės
13. 3 žadintuvas - ON/OFF
14. 3 žadintuvas - Valanda
15. 3 žadintuvas - Minutės
16. Savaitgalio pertrauka - ON/OFF (kai įjungta, žadintuvas nėra aktyvus šeštadienį ir sekmadienį)

### **Temperatūros rodymo formatas (°C arba °F):**

Kad pakeisti rodomos temperatūros vienetus ekrane reikia vieną kartą paspausti „UP“ mygtuką.

### **Ekranų apšvietimas:**

Kad pasirinkti 1 iš 3 prieinamų apšvietimo lygių reikia paspausti ir prilaikyti „UP“ mygtuką. Vėliau „UP“ ir „DOWN“ mygtukais nustatyti apšvietimo lygį.

### **Rodymo režimas (DP-1 arba DP-2):**

Kad pakeisti rodymo režimą reikia paspausti „SET“ mygtuką. Ekrane bus rodoma informacija apie esamąjį aktyvų rodymo režimą:

DP-1 - Laikas ir temperatūra per 10 sekundžių, vėliau kalendorius per 5 sekundes.

DP-2 - Laikas ir temperatūra

### **Energijos taupymo režimas kontroliuojamas garsu:**

Kad aktyvuoti energijos taupymo režimą reikia paspausti „DOWN“ mygtuką. Ekrane bus rodoma informacija apie einamąjį funkcijos stovį:

On: Sd - Energijos taupymo režimas yra aktyvus. Po apie 15 sekundžių ekranas užges. Stotį gali aktyvuoti ją palietus, arba skleidžiant garsą (apie 65dB) šalia jos.

--: Sd - Energijos taupymo režimas yra neaktyvus.

### **Papildoma informacija:**

Baterija 1 x CR2032 3V esanti atsarginės baterijos skydelyje apsaugo nuo stoties pakartotinio grįžimo į numatytus nustatymus kuomet išsiaiškvos pagrindinė baterija, arba bus nutrauktas maitinimas per USB laidą.

### **Atsargiai!**

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Symbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!

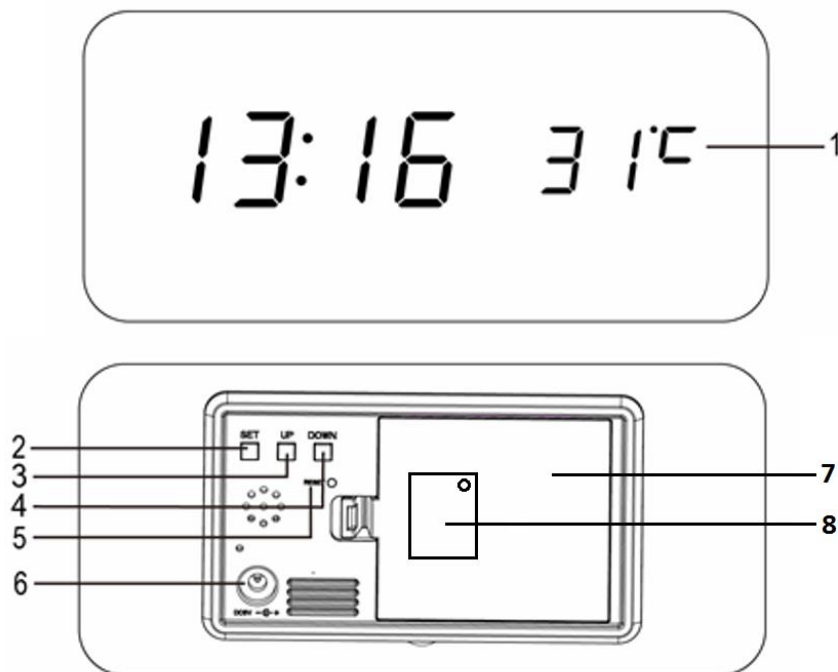


## – APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – ELEKTRONISKAIS TERMOMETRS AR MODINĀTĀJU – USB

### Komplektā ietilpst:

- ELEKTRONISKAIS TERMOMETRS AR MODINĀTĀJU
- USB kabelis
- Lietošanas instrukcija

### Ierīces apraksts:



1. Displejs
2. Poga SET
3. Poga UP
4. Poga DOWN
5. Poga RESET
6. Elektroapgādes ievads
7. Galvenais bateriju nodalījums
8. Rezerves bateriju nodalījums (atrodas galvenajā nodalījumā)

### Funkcijas:

- LED displejs ar 3 apgaismojuma līmeņiem
- Enerģijas taupīšanas režīms kontrolēts ar skaņu
- Laiks 12 vai 24 stundu formātā
- Ikdienas trauksmes funkcija ar iespēju konfigurēt “nedēļas nogales pārtraukumu”
- Temperatūra:
  - Iekšējās temperatūras mērīšanas diapazoni: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatūra °C vai °F
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Parādīšanas precizitāte: 1°C (1°F)
- Elektroapgāde:
  - USB kabelis (iekļauts komplektā)
  - Baterijas 4 x LR03 AAA 1.5V (nav komplektā)
  - Rezerves baterija 1 x CR2032 3V (iekļauta komplektā)

### Iedarbināšana:

Ievietojiet 4 x LR03 AAA baterijas bateriju nodalījumā (nav komplektā) vai pievienojiet barošanas avotu, izmantojot USB kabeli. Termometrs automātiski sāks darboties.

## Displeja iestatījumi:

Lai manuāli konfigurētu pulksteni/kalendāru, nospiediet un turiet pogu "SET". Pēc brīža displejā sāks mirgot gada numurs. Izmantojiet pogas "UP" un "DOWN", lai iestatītu atbilstošo vērtību. Pēc tam nospiediet "SET" vienu reizi, lai apstiprinātu izvēli un dotos uz nākamās funkcijas iestatījumiem. Ja poga "SET" netiek nospiesta 15 sekundēs, stacija atgriežas parastajā displeja režīmā.

Funkcijas iestatījumu secība:

1. Gads
2. Mēnesis
3. Diena
4. Laika parādīšanas formāts
5. Stunda
6. Minūtes
7. Trauksme 1 – ON/OFF
8. Trauksme 1 – Stunda
9. Trauksme 1 – Minūtes
10. Trauksme 2 – ON/OFF
11. Trauksme 2 – Stunda
12. Trauksme 2 – Minūtes
13. Trauksme 3 – ON/OFF
14. Trauksme 3 – Stunda
15. Trauksme 3 – Minūtes
16. Nedēļas nogales pārtraukums - ON/OFF (ja ieslēgts, trauksme nav aktivizēta sestdienās un svētdienās)

## Temperatūras displeja formāts (°C vai °F):

Lai mainītu ekrānā redzamo temperatūras vienību, vienu reizi nospiediet pogu "UP".

## Ekrāna apgaismojums:

Lai izvēlētos 1 no 3 pieejamajiem apgaismojuma līmeņiem, nospiediet un turiet pogu "UP". Pēc tam izmantojiet pogas "UP" un "DOWN", lai pielāgotu apgaismojuma līmeni.

## Displeja režīms (DP-1 vai DP-2):

Lai mainītu displeja režīmu, nospiediet pogu "SET". Displejā tiks parādīta informācija par pašlaik aktīvo displeja režīmu:

DP-1 - Laiks un temperatūra 10 sekundes, pēc tam kalendārs 5 sekundes.

DP-2 - Laiks un temperatūra

## Ar skaņu kontrolēts enerģijas taupīšanas režīms:

Lai aktivizētu enerģijas taupīšanas režīmu, nospiediet pogu "DOWN". Displejā tiks parādīta informācija par funkcijas pašreizējo stāvokli:

On: Sd - Enerģijas taupīšanas režīms ir aktīvs. Pēc aptuveni 15 sekundēm displejs tiks satumšots. Stacija var būt pamodināta, pieskaroties tai vai tās apkārtņē izlaižot skaņu (aptuveni 65 dB).

--: Sd - Enerģijas taupīšanas režīms nav aktīvs.

## Papildus informācijas:

1 x CR2032 3V baterija, kas ievietota rezerves bateriju nodalījumā, neļauj stacijas noklusējuma iestatījumu atiestatīšanu, kad galvenās baterijas ir nolietotas vai USB barošanas avots ir atslēgts.

## Uzmanību!

Ikviens mājsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

■ Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!

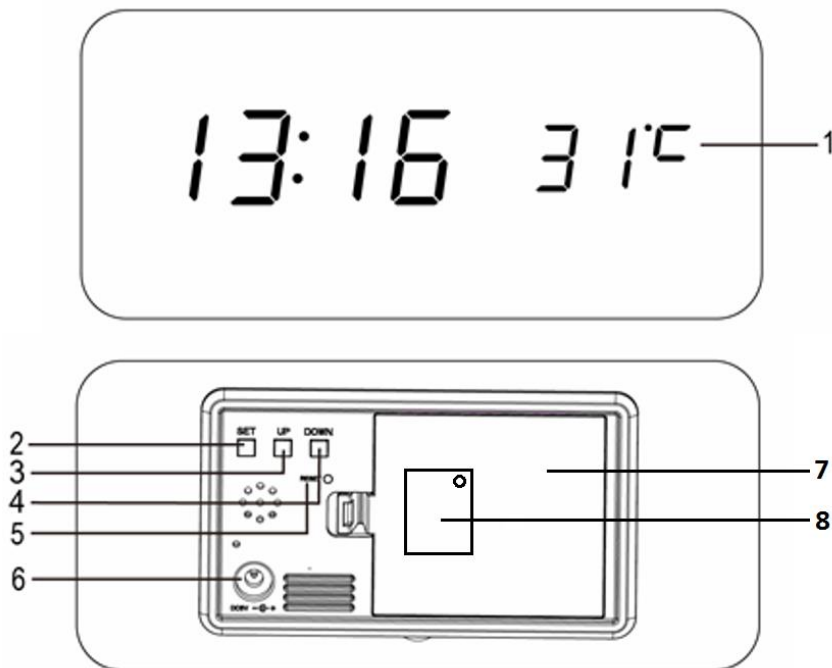


— KASUTUSJUHEND —  
DIGITAALNE ÄRATUSKELLAGA TERMOMEETER – USB

**Komplekt sisaldab:**

- DIGITAALNE ÄRATUSKELLAGA TERMOMEETER
- USB-kaabel
- Kasutusjuhendit

**Seadme kirjeldus:**



1. Displei
2. Nupp SET
3. Nupp UP
4. Nupp DOWN
5. Nupp RESET
6. Toitekaabli pesa
7. Patarei põhipesa
8. Varupatarei pesa (paikneb peamises pesas)

**Funktsioonid:**

- Displei LED 3 taustvalguse astmega
- Helisignaali kontrollitav energiasäästu režiim
- Kellaaeg 12- või 24-tunnises režiimis
- Igapäevase äratuse funktsioon „nädalavahetuse” seade võimalusega
- Temperatuur:
  - Sisetemperatuuri mõõtmise vahemik: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatuur °C albo °F
  - Mõõtetäpsus: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kuvamise täpsus: 1°C (1°F)
- Toide:
  - USB-kaabel (komplektis)
  - Patareid 4 x LR03 AAA 1.5V (ei ole lisatud komplekti)
  - Varupatarei 1 x CR2032 3V (komplektis)

**Käivitamine:**

Paigaldage patareipessa patareid 4 x LR03 AAA (ei ole lisatud komplekti) või ühendage USB-kaabliga toiteallikaga. Termomeeter alustab tööd automaatselt.

## Displei seaded:

Kella manuaalseks seadistamiseks tuleb vajutada ja alla hoida nuppu „SET”. Hetke pärast hakkab displeil vilkuma aastat märgistav number. Seadistage nuppudega „UP” ja „DOWN” soovitud väärtus. Seejärel vajutage ühekordselt „SET” valiku kinnitamiseks ja minge edasi järgmise funktsiooni seadistamise juurde. Kui 15 sekundi jooksul ei vajutata nupule „SET”, läheb läheb seade üle normaalse kuvamise režiimi juurde.

Funktsioonide seadistamise järjestus:

1. Aasta
2. Kuu
3. Kuupäev
4. Kellaaja kuvamise vorming
5. Tunnid
6. Minutid
7. Äratus 1 – ON/OFF
8. Äratus 1 – Tund
9. Äratus 1 – Minutid
10. Äratus 2 – ON/OFF
11. Äratus 2 – Tund
12. Äratus 2 – Minutid
13. Äratus 3 – ON/OFF
14. Äratus 3 – Tund
15. Äratus 3 – Minutid
16. Nädalavahetus – ON/OFF (kui on sisse lülitatud, siis äratuskell ei lülitu sisse laupäeval ja pühapäeval)

## Temperatuuri kuvamise režiim (°C või °F):

Kuvatava temperatuuri mõõtühiku muutmiseks displeil tuleb ühekordselt vajutada nupule „UP”.

## Ekraani taustvalgustus:

Selleks, et valida 1-3-st taustvalguse astmest, tuleb vajutada ja all hoida nuppu „UP”. Seejärel reguleerida taustvalguse astet nuppudega „UP” ja „DOWN”.

## Kuvamise režiim (DP-1 või DP-2):

Kuvamise režiimi muutmiseks tuleb vajutada nupule „SET”. Displeil kuvatakse teavet aktuaalse aktiivse kuvamise režiimi kohta:

DP-1 – Kellaag ja temperatuur 10 sekundit, seejärel 5 sekundit kalender.

DP-2 – Kellaag ja temperatuur

## Helisignaali kontrollitav energiasäästu režiim:

Energiasäästu režiimi aktiveerimiseks tuleb vajutada nupule „DOWN”. Displeil kuvatakse teavet funktsiooni oleku kohta:

On: Sd – Energiasäästu režiim on aktiivne. Pärast u 15 sekundi möödumist displei kustub. Seadme saab aktiveerida selle puudutamisega või helisignaali (u 65dB) selle läheduses.

--: Sd – Energiasäästu režiim ei ole aktiivne.

## Lisateave:

Varupatarei pesa paigaldatud patarei 1 x CR2032 3V aitab vältida vaikeseadistuste taaslähtestamist pärast peamiste patareide tühenemist või USB-kaabliga antud toite katkestamist.

## Hoiatus!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



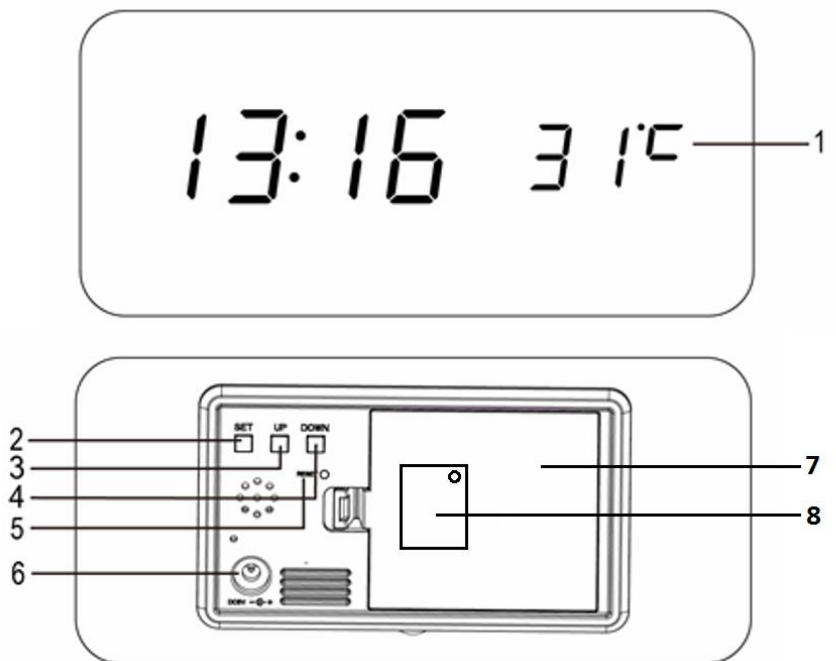
**RO**

– INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE –  
**TERMOMETRU ELECTRONIC CU ALARMĂ – USB**

**Setul conține:**

- TERMOMETRU ELECTRONIC CU ALARMĂ
- cablu USB
- Instrucțiune de deservire

**Descriere dispozitiv:**



1. Display
2. Tasta SET
3. Tasta UP
4. Tasta DOWN
5. Tasta RESET
6. Intrare cablu de alimentare
7. Principalul compartiment baterii
8. Compartiment baterie suplimentară (se află în compartimentul principal)

**Funcții:**

- Display LED cu 3 niveluri de iluminare
  - Mod de economisire a energiei controlat de sunet
  - Ora în format de 12 sau 24 de ore
  - Funcția de alarmă zilnică cu posibilitatea de configurare a "pauzei de weekend"
1. Temperatura:
- Intervalele de măsurare a temperaturii interne: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Temperatura în °C sau °F
  - Precizie măsurători: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Precizie afișare: 1°C (1°F)
- Alimentare:
    - Cablu USB (în set)
    - Baterie 4 x LR03 AAA 1.5V (lipsă în set)
    - Bateria de rezervă 1 x CR2032 3V (w kompletie)

**Pornire:**

În compartimentul pentru baterii introduceți bateriile 4 x LR03 AAA (lipsă în set), sau conectați cu ajutorul cablului USB la sursa de alimentare. Termometrul va începe să funcționeze automat.

### Setări display:

Pentru a configura manual ceasul/calendarul, apăsați și țineți apăsată tasta "SET". După o clipă pe display va începe să clipească cifra care semnifică anul. Cu ajutorul tastelor „UP” sau „DOWN” setați valoarea corespunzătoare. Apoi apăsând o dată "SET" confirmați selecția și treceți la setarea următoarei funcții. Dacă timp de 15 secunde nu va fi apăsată tasta "SET", stația ve reveni la modul normal de afișare.

Ordinea de setare a funcțiilor:

1. An
2. Lună
3. Zi
4. Formatul de afișare a timpului
5. Ora
6. Minute
7. Alarma 1 – ON/OFF
8. Alarma 1 – Ora
9. Alarma 1 – Minute
10. Alarma 2 – ON/OFF
11. Alarma 2 – Ora
12. Alarma 2 – Minute
13. Alarma 3 – ON/OFF
14. Alarma 3 – Ora
15. Alarma 3 – Minute
16. Pauză de weekend – ON/OFF (când este activată, alarma nu se activează sâmbăta și duminica)

### Formatul de afișare a temperaturii (°C sau °F):

Pentru a schimba unitatea de temperatură afișată pe ecran, apăsați o dată tasta „UP”.

### Iluminarea ecranului:

Pentru a selecta 1 din cele 3 niveluri posibile de iluminare trebuie să apăsați și să țineți apăsată tasta „UP”. Apoi cu ajutorul tastelor „UP” și „DOWN” reglați nivelul de iluminare.

### Modul de afișare (DP-1 sau DP-2):

Pentru a schimba modul de iluminare trebuie să apăsați tasta „SET”. Pe display va fi afișată informația cu privire la modul de afișare activ în prezent:

DP-1 – Timpul și temperatura timp de 10 secunde, apoi calendarul timp de 5 secunde.

DP-2 – Timpul și temperatura

### Modul de economisire a energiei controlat de sunet:

Pentru a activa modul de economisire a energiei, apăsați tasta "DOWN". Pe display va fi afișată informația despre starea curentă a funcției:

On: Sd – Modul de economisire a energiei este activ. După aprox. 15 secunde display-ul va fi dezactivat. Stația poate fi trezită prin atingerea acesteia sau prin emiterea unui sunet (aprox. 65dB) în apropierea acesteia.

--: Sd – Modul de economisire a energiei este inactiv.

### Informații suplimentare:

Bateria 1 x CR2032 3V introdusă în compartimentul bateriei de rezervă împiedică resetarea stațiilor la setările implicite atunci când bateriile principale sunt epuizate sau alimentarea cu energie electrică este întreruptă prin intermediul cablului USB.

### Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

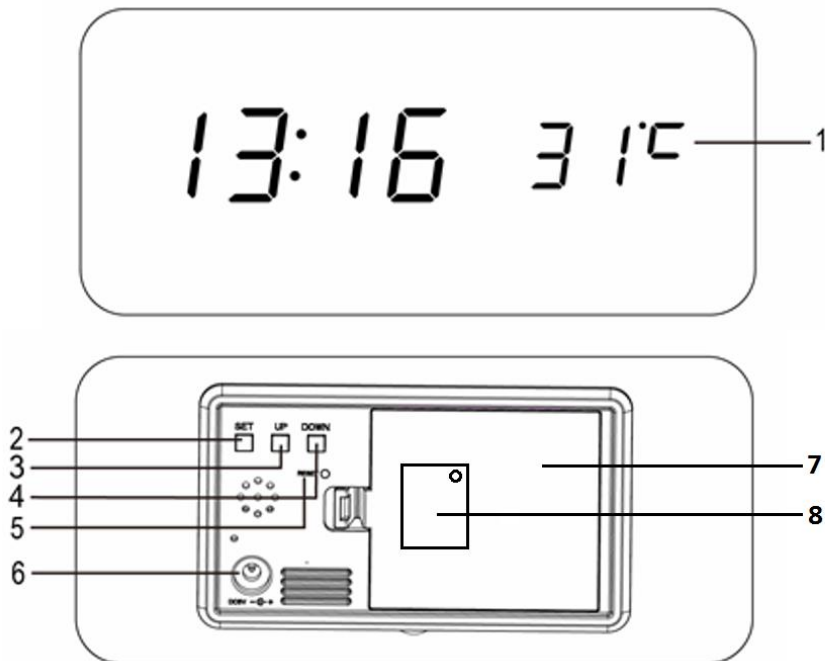
Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

– NÁVOD K OBSLUZE –  
ELEKTRONICKÝ TEPLMĚR S BUDÍKEM – USB

**Sada obsahuje:**

- ELEKTRONICKÝ TEPLMĚR S BUDÍKEM
- USB kabel
- Návod k obsluze

**Opis zařízení:**



1. Displej
2. Tlačítko SET
3. Tlačítko UP
4. Tlačítko DOWN
5. Tlačítko RESET
6. Vstup napájení
7. Hlavní prostor pro baterie
8. Prostor pro záložní baterii (nachází se v hlavním prostoru pro baterie)

**Funkce:**

- LED displej s 3 úrovněmi podsvícení
- Zvukem ovládaný režim úspory energie
- Čas ve 12-hodinovém nebo 24-hodinovém formátu
- Funkce každodenního alarmu s možností konfigurace "víkendové přestávky"
- Teplota:
  - Měřicí rozsahy vnitřní teploty 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Teplota v °C nebo °F
  - Přesnost měření: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Přesnost zobrazení: 1°C (1°F)
- Napájení:
  - USB kabel (součást balení)
  - 4 baterie LR03 AAA 1,5 V (nejsou součástí balení)
  - Záložní baterie 1 x CR2032 3V (součást balení)

**Zapnutí:**

Do prostoru pro baterie vložte 4 baterie LR03 AAA (nejsou součástí balení), případně zařízení připojte pomocí USB kabelu ke zdroji napětí. Teploměr začne automaticky pracovat.

### **Nastavení displeje:**

Pro manuální konfiguraci hodin / kalendáře stiskněte a podržte tlačítko "SET". Po chvíli začne na displeji blikat číslo označující rok. Pomocí tlačítek "UP" a "DOWN" nastavte příslušnou hodnotu. Následně stisknutím tlačítka "SET" hodnotu potvrďte a přejděte na nastavení další funkce. Pokud během 15 sekund tlačítko "SET" nestisknete, stanice se vrátí zpět do normálního režimu zobrazení.

Pořadí nastavování funkcí:

1. Rok
2. Měsíc
3. Den
4. Formát zobrazení času
5. Hodina
6. Minuty
7. Alarm 1 – ON/OFF
8. Alarm 1 – Hodina
9. Alarm 1 – Minuty
10. Alarm 2 – ON/OFF
11. Alarm 2 – Hodina
12. Alarm 2 – Minuty
13. Alarm 3 – ON/OFF
14. Alarm 3 – Hodina
15. Alarm 3 – Minuty
16. Víkendová přestávka - ON / OFF (je-li zapnutá, alarm se v sobotu a v neděli neaktivuje)

### **Formát zobrazení teploty (°C nebo °F):**

Pokud chcete změnit jednotku teploty zobrazované na displeji, stiskněte jednou tlačítko "UP".

### **Podsvícení displeje:**

Pro výběr jedné ze tří dostupných úrovní podsvícení stiskněte a podržte tlačítko "UP". Následně pomocí tlačítek "UP" a "DOWN" úroveň podsvícení přizpůsobte podle potřeb.

### **Režim zobrazení (DP-1 nebo DP-2):**

Pro změnu režimu zobrazení stiskněte tlačítko "SET". Na displeji se zobrazí informace o aktuálně nastaveném režimu zobrazení:

DP-1 - Čas a teplota po dobu 10 sekund, následně kalendář po dobu 5 sekund.

DP-2 – Čas a teplota

### **Zvukem ovládaný režim úspory energie:**

Pro aktivaci režimu úspory energie stiskněte tlačítko "DOWN". Na displeji se zobrazí informace o aktuálně nastaveném režimu zobrazení:

On: Sd - Režim úspory energie je aktivní. Displej po přibližně 15 sekundách zhasne. Stanici je možné probudit dotykem nebo hlasitým zvukem (přibližně 65 dB) v její blízkosti.

--: Sd - Režim úspory energie je neaktivní.

### **Dodatečné informace:**

Baterie 1 x CR2032 3V umístěná v prostoru pro záložní baterii zabraňuje po vyčerpání hlavních baterií, případně při výpadku napájení přes USB kabel, resetování stanice a načtení výrobních nastavení.

### **Pozor!**

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!

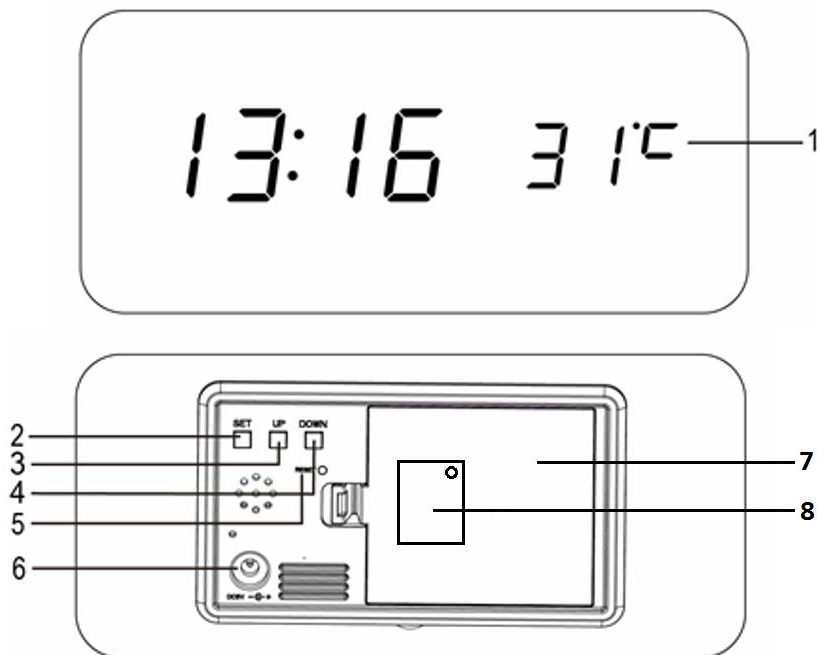
**SK**

— NÁVOD NA POUŽITIE —  
ELEKTRONICKÝ TEPLÓMER S BUDÍKOM – USB

**Sada obsahuje:**

- ELEKTRONICKÝ TEPLÓMER S BUDÍKOM
- USB kábel
- Návod na obsluhu

**Opis zariadenia:**



1. Displej
2. Tlačidlo SET
3. Tlačidlo UP
4. Tlačidlo DOWN
5. Tlačidlo RESET
6. Vstup napájania
7. Hlavný priestor pre batérie
8. Priestor pre záložnú batériu (nachádza sa v hlavnom priestore pre batérie)

**Funkcie:**

- LED displej s 3 úrovňami podsvietenia
- Zvukom ovládaný režim úspory energie
- Čas v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte
- Funkcia každodenného alarmu s možnosťou konfigurácie „víkendovej prestávky“
- Teplota:
  - Meracie rozsahy vnútornej teploty 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Teplota v °C alebo °F
  - Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Presnosť zobrazenia: 1°C (1°F)
- Napájanie:
  - USB kábel (súčasť balenia)
  - 4 batérie LR03 AAA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)
  - Záložná batéria 1 x CR2032 3V (súčasť balenia)

**Zapnutie:**

Do priestoru pre batérie vložte 4 batérie LR03 AAA (nie sú súčasťou súpravy), prípadne zariadenie pripojte pomocou USB kábla k zdroju napätia. Teplómer začne automaticky pracovať.

## Nastavenia displeja:

Pre manuálnu konfiguráciu hodín/kalendára stlačte a podržte tlačidlo „SET”. Po chvíli začne na displeji blikať číslo označujúce rok. Pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” nastavte príslušnú hodnotu. Následne stlačením tlačidla „SET” hodnotu potvrdíte a prejdíte na nastavenia ďalšej funkcie. Ak v priebehu 15 sekúnd tlačidlo „SET” nestlačíte, stanica sa vráti späť do normálneho režimu zobrazenia.

Poradie nastavovania funkcií:

1. Rok
2. Mesiac
3. Deň
4. Formát zobrazenia času
5. Hodiny
6. Minúty
7. Alarm 1 – ON/OFF
8. Alarm 1 – Hodina
9. Alarm 1 – Minúty
10. Alarm 2 – ON/OFF
11. Alarm 2 – Hodina
12. Alarm 2 – Minúty
13. Alarm 3 – ON/OFF
14. Alarm 3 – Hodina
15. Alarm 3 – Minúty
16. Víkendová prestávka – ON/OFF (ak je zapnutá, alarm sa v sobotu a v nedeľu neaktivuje)

## Formát zobrazenia teploty (°C alebo °F):

Ak chcete zmeniť jednotku teploty zobrazovanej na displeji, stlačte raz tlačidlo „UP”.

## Podsvietenie displeja:

Pre výber jednej z troch dostupných úrovní podsvietenia stlačte a podržte tlačidlo „UP”. Následne pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” úroveň podsvietenia prispôbte podľa potrieb.

## Režim zobrazenia (DP-1 alebo DP-2):

Pre zmenu režimu zobrazenia stlačte tlačidlo „SET”. Na displeji sa zobrazí informácia o aktuálne nastavenom režime zobrazenia:

DP-1 – Čas a teplota po dobu 10 sekúnd, následne kalendár po dobu 5 sekúnd.

DP-2 – Čas a teplota

## Zvukom ovládaný režim úspory energie:

Pre aktiváciu režimu úspory energie stlačte tlačidlo „DOWN”. Na displeji sa zobrazí informácia o aktuálnom stave tejto funkcie:

On: Sd – Režim úspory energie je aktívny. Displej po približne 15 sekundách zhasne. Stanicu je možné prebudiť dotykom alebo hlasným zvukom (približne 65 dB) v jej blízkosti.

--: Sd – Režim úspory energie je neaktívny.

## Dodatočné informácie:

Batéria 1 x CR2032 3V umiestnená v priestore pre záložnú batériu zabraňuje po vyčerpaní hlavných batérií, prípadne pri výpadku napájania cez USB kábel, resetovaniu stanice a načítaniu výrobných nastavení.

## Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!

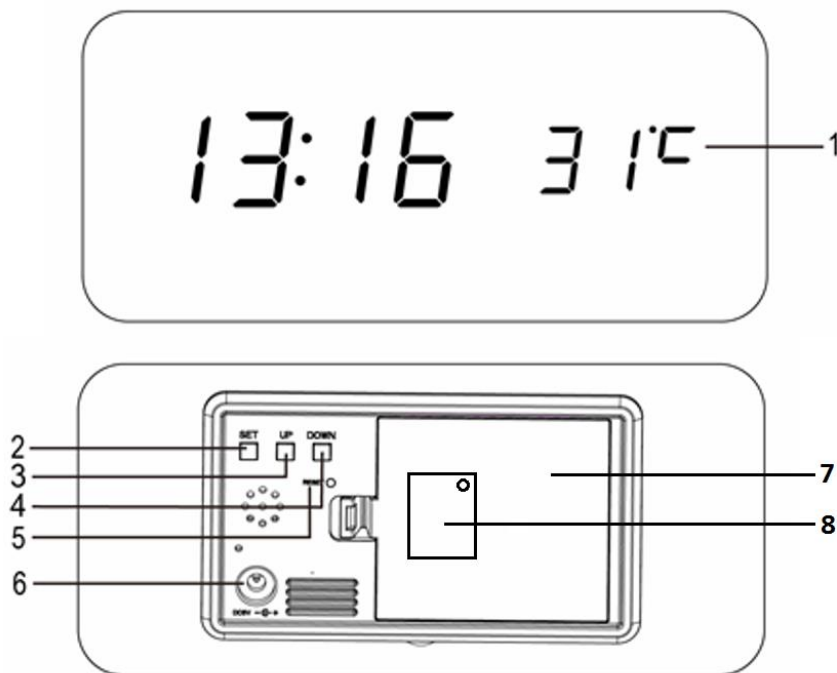


— NOTICE D'UTILISATION —  
THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE AVEC RÉVEIL - USB

**Le kit comprend :**

- THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE AVEC RÉVEIL
- câble USB
- Notice d'utilisation

**Description de l'appareil :**



1. Écran d'affichage
2. Bouton SET
3. Bouton UP
4. Bouton DOWN
5. Bouton RESET
6. Entrée d'alimentation
7. Compartiment de pile principale
8. Compartiment de pile de secours (situé dans le compartiment principal)

**Fonctions :**

- Affichage à LED avec 3 niveaux de rétro-éclairage
- Mode économie d'énergie contrôlé par le son
- Heure au format 12 ou 24 heures
- Fonction d'alarme quotidienne avec possibilité de configurer le "weekend »
- Température:
  - Plage de mesure de la température intérieure : 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Température en °C ou °F
  - Précision de mesure : +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Précision d'affichage : 1°C (1°F)
- Alimentation:
  - Câble USB (inclus)
  - 4 piles LR03 AAA 1.5V (non fournies)
  - Pile de secours 1 x CR2032 3V (fournie)

**Démarrage :**

Insérez 4 piles LR03 AAA dans le compartiment à piles (non fournies) ou connectez l'appareil à une source d'alimentation à l'aide d'un câble USB. Le thermomètre commencera automatiquement à fonctionner.

### Paramètres de l'écran :

Pour régler l'horloge/le calendrier manuellement, maintenez le bouton "SET" enfoncé. Le numéro de l'année clignotera à l'écran. Utilisez les boutons "UP" et "DOWN" pour définir la valeur appropriée. Appuyez ensuite une fois sur "SET" pour confirmer la sélection et passer au réglage de la fonction suivante. Si vous n'appuyez pas sur la touche "SET" pendant 15 secondes, la station revient au mode d'affichage normal.

Ordre du réglage des fonctions :

1. An
2. Mois
3. Jour
4. Format d'affichage de l'heure
5. Heure
6. Minutes
7. Alarme 1 – ON/OFF
8. Alarme 1 - Heure
9. Alarme 1 - Minutes
10. Alarme 2 – ON/OFF
11. Alarme 2 - Heure
12. Alarme 2 - Minutes
13. Alarme 3 – ON/OFF
14. Alarme 3 - Heure
15. Alarme 3 - Minutes
16. Pause de weekend - ON / OFF (si activée, l'alarme ne s'active pas le samedi et le dimanche)

### Format d'affichage de la température (°C ou °F):

Pour modifier l'affichage de l'unité de température à l'écran, appuyez une fois sur le bouton "UP".

### Rétroéclairage de l'écran :

Pour sélectionner l'un des 3 niveaux de rétroéclairage disponibles, maintenez enfoncé le bouton "UP". Ensuite, utilisez les boutons "UP" et "DOWN" pour régler le niveau de rétroéclairage.

### Mode d'affichage (DP-1 ou DP-2):

Pour changer le mode d'affichage, appuyez sur le bouton "SET". L'écran affichera les informations sur le mode d'affichage actuellement actif:

DP-1 - Heure et température pendant 10 secondes, puis calendrier pendant 5 secondes.

DP-2 - Heure et température

### Mode économie d'énergie contrôlé par le son :

Pour activer le mode d'économie d'énergie, appuyez sur le bouton "DOWN". L'écran affichera des informations sur l'état actuel de la fonction :

On: Sd - Le mode d'économie d'énergie est actif Après environ 15 secondes, l'écran sera effacé. La station peut être réveillée en la touchant ou en émettant un son (environ 65 dB) à proximité.

--: Sd - Le mode d'économie d'énergie est inactif

### Informations complémentaires:

1 pile CR2032 3V placée dans le compartiment de pile de secours empêche la restauration des réglages par défaut lorsque les piles principales sont épuisées ou lorsque l'alimentation est coupée via le câble USB.

### Attention !

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.

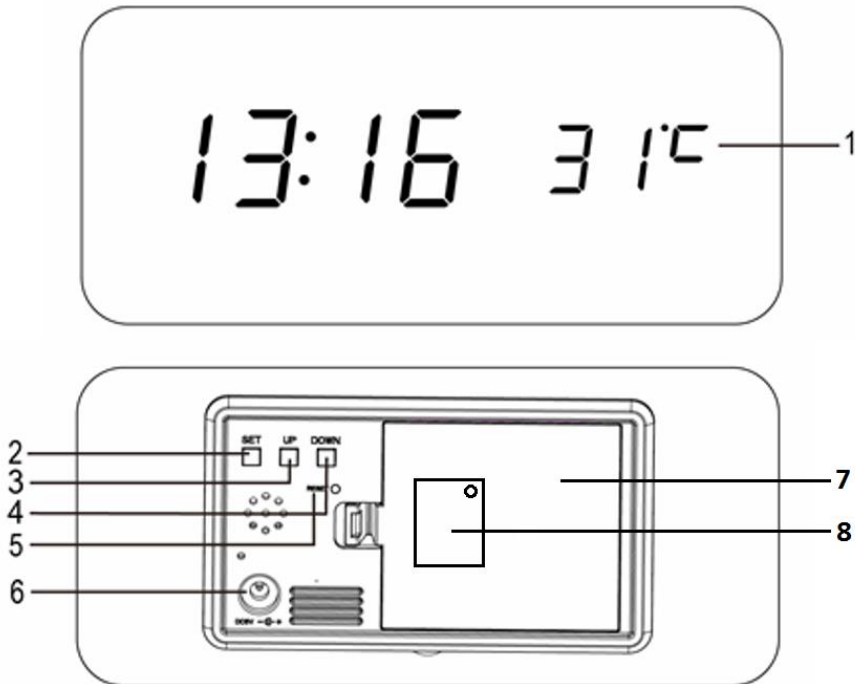


– ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ –  
ЕЛЕКТРОННИЙ ТЕРМОМЕТР З БУДИЛЬНИКОМ – USB

**До комплекту входять:**

- ЕЛЕКТРОННИЙ ТЕРМОМЕТР З БУДИЛЬНИКОМ
- кабель usb
- Інструкція з експлуатації

**Опис пристрою:**



1. Дисплей
2. Кнопка SET
3. Кнопка UP
4. Кнопка DOWN
5. Кнопка RESET
6. Вхід живлення
7. Основний батарейний відсік
8. Відсік для резервного акумулятора (розташований в основному відсіку)

**Функції:**

- Світлодіодний дисплей з 3 рівнями підсвічування
- Режим енергозбереження, керований звуком
- Час у 12 або 24-годинному форматі
- Функція щоденного будильника з можливістю налаштування режиму "вихідного дня"
- Температура:
  - Діапазон вимірювання внутрішньої температури: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Температура у °C або °F
  - Точність вимірювання: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точність відображення: 1°C (1°F)
- Живлення:
  - USB-кабель (у комплекті)
  - Батареї 4 x LR03 AAA 1.5В (не входять до комплекту)
  - Резервний акумулятор 1 x CR2032 3В (у комплекті)

**Запуск:**

Вставте у батарейний відсік батарейки 4 x LR03 AAA (не входять до комплекту) або під'єднайте за допомогою USB-кабелю до джерела живлення. Термометр почне роботу автоматично.

### **Налаштування дисплею:**

Щоб вручну налаштувати годинник/календар, натисніть і утримуйте кнопку „SET”. За якийсь час на дисплеї почне блимати цифра, яка означає рік. Кнопками „UP” та „DOWN” встановіть потрібне значення. Потім натисніть один раз „SET”, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштування наступної функції. Якщо кнопку „SET” не натискати протягом наступних 15 секунд, станція повернеться до звичайного режиму відображення.

Черговість налаштування функцій:

1. Рік
2. Місяць
3. День
4. Формат відображення часу
5. Година
6. Хвилини
7. Будильник 1 – ON/OFF
8. Будильник 1 – Година
9. Будильник 1 – Хвилини
10. Будильник 2 – ON/OFF
11. Будильник 2 – Година
12. Будильник 2 – Хвилини
13. Будильник 3 – ON/OFF
14. Будильник 3 – Година
15. Будильник 3 – Хвилини
16. Режим вихідного дня – ON/OFF (коли ввімкнений, будильник не активується в суботу та неділю)

### **Формат відображення температури (°C або °F):**

Щоб змінити одиницю вимірювання температури, що відображається на екрані, натисніть один раз кнопку „UP”.

### **Підсвічування екрану:**

Щоб вибрати 1 з 3 доступних рівнів підсвічування, натисніть і утримуйте кнопку „UP”. Потім кнопками „UP” та „DOWN” відрегулюйте рівень підсвічування.

### **Режим відображення (DP-1 або DP-2):**

Щоб змінити режим відображення, натисніть кнопку „SET”. На дисплеї з'явиться інформація про активний на даний момент режим відображення:

DP-1 – Час і температура протягом 10 секунд, потім календар протягом 5 секунд

DP-2 – Час і температура

### **Режим енергозбереження, керований звуком:**

Щоб активувати режим енергозбереження, натисніть кнопку „SET”. На дисплеї з'явиться інформація про поточний стан функції:

On: Sd – Режим енергозбереження активний. Приблизно через 15 секунд дисплей вимкнеться. Вивести станцію з цього режиму можна, торкнувшись її або видавши поруч з нею звук (близько 65 дБ).

--: Sd – Режим енергозбереження неактивний.

### **Додаткова інформація:**

Батарея 1 x CR2032 3В, встановлена у відсіку для резервного акумулятора, запобігає скиданню станції до заводських налаштувань, коли основні батареї розряджені або вимкнено живлення через USB-кабель.

### **Увага!**

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!

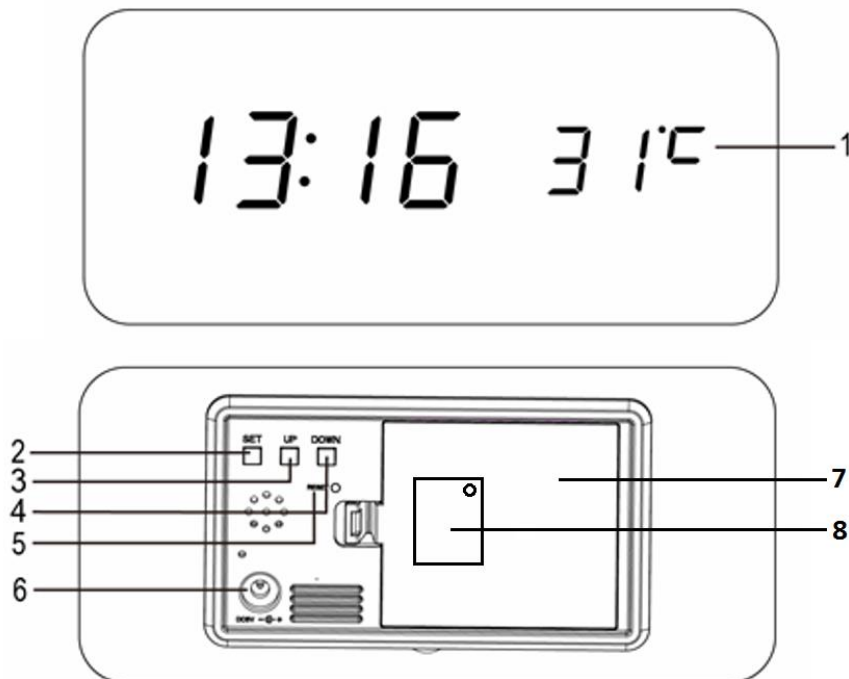


## – KEZELÉSI UTASÍTÁS – DIGITÁLIS HŐMÉRŐ ÉBRESZTŐVEL - USB

### A készlet tartalma:

- DIGITÁLIS HŐMÉRŐ ÉBRESZTŐVEL
- USB kábel
- Kezelési útmutató

### A készülék leírása:



1. Kijelző
2. SET gomb
3. UP gomb
4. DOWN gomb
5. RESET gomb
6. Tápegység bemenet
7. Fő elemtartó rekesz
8. Tartalékelem tartórekesz (a fő rekeszben található)

### Funkciók:

- LED kijelző 3 szintű háttérvilágítással
- Hangvezérelt energiatakarékos üzemmód
- 12 vagy 24 órás formátumú időkijelzés
- Mindennapos ébresztő funkció „hétvégi szünet” beállítással
- Hőmérséklet:
  - Belső hőmérséklet mérési tartomány: 0 °C (32 °F) ... 50 °C (122 °F)
  - Hőmérséklet egység: °C vagy °F
  - Mérési pontosság: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kijelzési pontosság: 1°C (1°F)
- Energiaforrás:
  - USB-kábel (mellékelve)
  - Elemes: 4 db LR03 AAA 1.5V elem (nem tartozéka a készletnek)
  - Biztonsági elem 1 db CR2032 3V (mellékelve)

### Beindítás:

Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe - 4 db LR03 AAA (nem tartozéka a készletnek) vagy az USB kábel segítségével kapcsolja az áramforráshoz a készüléket. A hőmérő automatikusan működésbe lép.

## A kijelző beállítása:

Az óra/naptár kézi beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „SET” gombot. Egy pillanat múlva villogni kezd az évet jelző szám. Az „UP” és a „DOWN” gombokkal állítsa be a megfelelő értéket. Ezután a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg egyszer a „SET” gombot és menjen át a következő funkció beállításához. Ha 15 másodpercig nem nyomja meg a „SET” gombot, a készülék visszatér a normál kijelzési módba.

A funkciók beállításának a sorrendje:

1. Év
2. Hó
3. Nap
4. Időkijelzési formátum
5. Óra
6. Perc
7. Riasztás 1 - ON/OFF
8. Riasztás 1 - Óra
9. Riasztás 1 - Perc
10. Riasztás 2 - ON/OFF
11. Riasztás 2 - Óra
12. Riasztás 2 - Perc
13. Riasztás 2 - ON/OFF
14. Riasztás 2 - Óra
15. Riasztás 2 - Perc
16. Hétfélig szünet - ON/OFF (ha be van kapcsolva, az ébresztés nem működik szombaton és vasárnap)

## Hőmérséklet kijelzési formátum (°C vagy °F):

A kijelzett hőmérsékletegység megváltoztatásához nyomja meg egyszer az „UP” gombot.

## A kijelző háttérvilágítása:

A 3 elérhető háttérvilágítási szint egyikének a kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva az „UP” gombot. Ezután az „UP” és a „DOWN” gombokkal állítsa be a háttérvilágítás szintjét.

## Megjelenítési mód (DP-1 vagy DP-2):

A megjelenítési mód megváltoztatásához nyomja meg a „SET” gombot. A kijelzőn megjelenik a jelenleg aktív megjelenítési módra vonatkozó információ:

DP-1 - Az idő és a hőmérséklet 10 másodpercig, majd a naptár 5 másodpercig.

DP-2 - Az idő és a hőmérséklet.

## Hangvezérelt energiatakarékos üzemmód:

Az energiatakarékos üzemmód aktiválásához nyomja meg a „DOWN” gombot. A kijelzőn megjelenik a funkció aktuális állapotára vonatkozó információ:

On: Sd - Az energiatakarékos üzemmód aktív. Kb. 15 másodperc elteltével a kijelző elsötétül. Az állomást úgy tudja „felébreszteni”, ha megérinti, vagy (kb. 65 dB) erősségű hangot ad ki a közelében.

--: Sd - Az energiatakarékos üzemmód inaktív.

## További információk:

A tartalékelem tartóban lévő 1 db CR2032 3 V-os elem megakadályozza, hogy a beállítások visszaálljanak az alapértelmezettre, ha a fő akkumulátorok lemerülnek, vagy szünetel az USB-kábeles áramellátás.

## Vigyázat!

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kiselejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek.



A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kiselejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu

i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
[www.browin.pl](http://www.browin.pl)

**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**[www.browin.pl](http://www.browin.pl)**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



[@browinpl](https://www.facebook.com/browinpl)



[@browin.pl](https://www.instagram.com/browin.pl)



[BROWIN](https://www.youtube.com/BROWIN)